



Cambridge IGCSE™

ARABIC

0544/13

Paper 1 Listening

May/June 2022

TRANSCRIPT

Approximately 45 minutes(including 6 minutes' transfer time)

This document has **12** pages. Any blank pages are indicated.

R Cambridge Assessment International Education, Cambridge IGCSE, June 2022 examination
in Arabic. Paper 1, Listening

الأسئلة من 1-8 N

في هذا التمرين، ستستمع إلى بعض المحادثات القصيرة. N

ستستمع إلى كل محادثة مرتين. N

لكل سؤال، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح (D-A). N

(Pause 3 seconds)

أحمد يتحدث إلى أخته شيماء. N

السؤال الأول N

أحمد يسأل شيماء. N

* أين ستذهبين غداً يا شيماء؟ M

سأزور جدي غداً؛ فأنا أحبه، وأودُّ رؤيته كثيراً. F

N من ستزور شيماء؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

السؤال الثاني N

أحمد يتابع حديثه: N

* حسناً، ما رأيك أن تشتري له شيئاً يفرحه يا شيماء؟ M

F أنت محقّ، سأشتري باقة من الزهور الملونة.

N ماذا ستشتري شيماء؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

السؤال الثالث N

أحمد مسرور. N

* فكرتُك رائعةً يا شيماء. M

أنا مشتاقةٌ أيضًا إلى رؤيةِ القطةِ في بيتِ جدِّي. F

N ماذا يوجدُ في بيتِ جدها؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

السؤال الرابع N

أحمد يتابعُ حديثه: N

M * دعينا لا نضيعُ الوقتَ يا أختي. ماذا سنفعلُ الآن؟

F فلنذهبُ إلى المحلِّ الموجودِ بجانبِ المستشفى لشراءِ الهدية.

N ماذا يقعُ بجانبِ المحلِّ؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

السؤال الخامس N

N شيماء تتابعُ حديثها:

F * لحظة! تذكرتُ أن لديَّ موعدًا معَ صديقتي في المساء.

M سنعودُ في الساعةِ الثالثةِ والنصف.

N متى تعودُ شيماء؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

السؤال السادس N

شيماء تجيب... N

* حسنًا، سأذهبُ إلى بيتِ صديقتي بالدراجةِ حتى لا أتأخر. F

N كيفَ ستذهبُ شيماء؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

السؤال السابع N

N أحمد يضيف:

* إذا، لا تنسي ارتداءَ معطفك؛ لأنَّ الجوَّ ممطر. M

N كيفَ الجو؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

السؤال الثامن N

N شيماء تجيب.

* شكرًا على تذكيري! سأشربُ الماءَ قبلَ أنْ نخرج. F

N ماذا ستشربُ شيماء؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

N الأسئلة من 9-14

N ستستمع إلى إعلان عن مخيم صيفي. ستستمع إلى الإعلان مرتين.

N هناك فترة توقف في الإعلان.

N لكل سؤال، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح (D-A).

N الآن لديك بعض الوقت لقراءة الأسئلة.

(Pause 30 seconds)

M * يسرنا إعلان فتح باب التسجيل في المخيم الصيفي لهذا العام، الذي سيكون في شمال العاصمة الأردنية عمان. على الراغبين في زيارة هذا البلد الجميل، التسجيل على الفور.

M هذا المخيم مشهور بنجاحه الكبير كل عام، إذ يوفر كل ما يحتاجه الطلاب خلال السفر، ويوفر أيضاً خطة تشمل أنشطة متنوعة، وهذا سبب استمراره لسبع سنوات بمشاركة كبيرة من جميع الطلاب.

M في اليوم الأول بالمخيم، يذهب الطلاب في مجموعات صغيرة للتعرف على المنطقة والأماكن المشهورة فيها، ولأن هناك أماكن بعيدة خارج المخيم، تستخدم كل مجموعة قارباً للوصول إلى هناك.

M وفي اليوم الثاني، تبدأ الأنشطة المختلفة، مثل تعلم طبخ الأكلات الأردنية الشهيرة كالمنسف باللحم وورق العنب اللذيذ. يمارس الطلاب كذلك الأنشطة الرياضية المختلفة، مثل ركوب الحصان العربي الشهير.

(Pause 5 seconds.)

M في فصل الصيف، يكون الجو في الأردن حاراً خلال النهار. لذلك نرجو من جميع الطلاب المسافرين أن يحضروا نظارات شمسية وقبعات لحماية الجسم من أضرار الشمس.

M على الراغبين في المشاركة، الذهاب إلى مكتب استعلامات المدرسة؛ لتسجيل أسمائهم ودفع المبلغ المطلوب في أقرب وقت ممكن. السفر سيكون يوم الخميس، في الخامس من ديسمبر لعام ألفين واثنين وعشرين. **

(Pause 10 seconds.)

N الآن، استمع إلى الإعلان للمرة الثانية.

(Repeat from * to ** then pause 10 seconds.)

N الأسئلة 15-19

N ستستمعُ إلى حوارٍ بينَ عبدِ الوهابِ وعائشةَ عنِ المتاجرِ .

N ستستمعُ إلى الحوارِ مرتينِ .

N للأسئلة من 15 إلى 19، اختر (F-A) لربط المعلومة الصحيحة باسم المتجر. لكل سؤال، اكتب الحرف (F-A) على السطر.

N الآن لديك بعض الوقت لقراءة المعلومات التالية.

(Pause 30 seconds.)

F * السلامُ عليك يا عبدَ الوهاب! كما تعلم، سأذهبُ غدًا إلى مقابلةٍ عملٍ في مدرسةٍ ثانويةٍ، وأحتاجُ أنْ أشتريَ بعضَ الملابسِ الرسمية. بحثتُ عنَ بعضِ المتاجرِ عبرَ شبكةِ الإنترنتِ، فوجدتُ مجموعةً منها في منطقتك، مثلُ متجرِ الفرحِ.

M بالتوفيقِ يا عائشة! في الحقيقة، متجرُ الفرحِ يختصُ ببيعِ الملابسِ الأنيقة، ولكنهُ يفتحُ في المساءِ فقط.

F هذا مؤسف! هناك متجرٌ آخرُ حصلَ على العديدِ منَ التعليقاتِ الإيجابية، عبرَ شبكةِ الإنترنتِ، اسمهُ متجرُ الكرامة. هل سمعتِ به؟

M بالطبع، متجرُ الكرامةِ منَ أكبرِ المتاجرِ الموجودةِ في البلدِ، ولكنهُ يقعُ خارجَ منطقتك، وستحتاجينَ إلى ركوبِ القطارِ للوصولِ إليه، ولهذا لا أعتقدُ أنهُ عمليٌّ وبخاصةً أنكِ تريدينَ المشي.

F يا للأسف! وماذا عنَ متجرِ البهجة؟ إنهُ متجرٌ جديدٌ وقريبٌ من بيتك.

M نعم، أعرفُ هذا المتجرَ؛ فقدِ اشترى والدي طاولةَ طعامٍ منَ هناك، ولكنهُ متخصصٌ ببيعِ الأثاثِ فقط.

F حقًا؟! لا بدُّ أنَّ المعلوماتِ الموجودةَ على الإنترنتِ خاطئة. وهل ذهبتِ إلى متجرِ السلامِ منَ قبلِ؟

M بالتأكيد! هو متجرٌ معروفٌ منذُ زمنٍ طويلٍ، كانتُ والدتي تشتري منهُ ملابسها الخاصةً بالعمل. معَ الأسفِ، هذا المتجرُ لم يفتحْ أبوابهُ منذُ ستَّةِ شهورٍ، بسببِ وجودِ أعمالِ بناء.

F كم هذا محزنٌ يا عبدَ الوهاب! وهل سمعتِ بمتجرِ اليمامةِ القريبِ منَ محطةِ القطارِ؟

M تسوقتُ البارحةُ هناك، إنهُ محلٌّ كبيرٌ فيهُ ملابسٌ نسائيةٌ ورجاليةٌ متنوعة. اشتريتُ هناكَ قميصًا أنيقًا بخمسةِ جنيهاتٍ فقط. في رأيي، متجرُ اليمامةِ مناسبٌ جدًّا للطلابِ أمثالنا **

(Pause 10 seconds.)

F الآن استمعُ إلى المعلوماتِ للمرةِ الثانية.

(Repeat from * to ** then pause 10 seconds.)

N الأسئلة من 20-28

N ستستمع الآن إلى حوارين مع ريماء وسمير. هناك وقفة بين الحوارين.

N القسم الأول: الأسئلة من 20-24

N ستستمع الآن إلى الحوار مع ريماء عن عملها. ستستمع إلى هذا الحوار مرتين، للإجابة عن الأسئلة من 20-24، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح A أو B أو C.

N الآن لديك بعض الوقت لقراءة الأسئلة من 20-24.

(Pause 30 seconds.)

M * مرحباً ريماء! لم أرك منذ وقت طويل. هل انتقلت إلى مكان جديد؟

F مرحباً! أنت محق، فبعد أن عشت في مدينة الرباط، وعملت فيها لمدة عشرين سنة، قررت عائلتي السكن في مدينة مراكش، وكان علي الانتقال معهم.

M وهل ما زلت تعملين يا ريماء؟

F في الحقيقة، عملت معلمة موسيقى في مدرسة خاصة مدة عشر سنوات، ولكن الحال تغير الآن؛ فقد أصبحت مسؤولة عن إدارة المدرسة بعد أن تقاعدت المسؤولة السابقة.

M جميل، لا بد أن لديك وقت فراغ أكبر الآن.

F هكذا اعتقدت، فقد كانت المسؤولة السابقة نشيطة، وقد ظننت أن واجباتها لا تتطلب جهداً ولكن عندما بدأت العمل، أصبحت مرهقة كثيراً فلم يكن لدي وقت حتى للأكل.

M وهل وقت الدوام طويل؟

F نعم، نوعاً ما، فأنا أغادر البيت مبكرة. أصل المدرسة في الساعة السابعة صباحاً للاجتماع بالمعلمات. في الساعة الواحدة، عادة ما ألتقي ببعض الطلاب لحل مشاكلهم، وفي الساعة الخامسة، أرى على الرسائل الإلكترونية.

M وما خططك المستقبلية؟

F لدي الكثير من الأفكار لتطوير المدرسة، فهناك مثلاً حاجة لشراء سبورات إلكترونية، ولكني سأبدأ بتوسيع مطعم المدرسة. أخطط بعدها لبناء مسبح خاص بالمدرسة، بدلاً من استخدام مسبح آخر. **

(Pause 15 seconds.)

N الآن ستستمع إلى الحوار للمرة الثانية.

(Repeat from * to ** then pause 15 seconds.)

N القسم الثاني: الأسئلة من 25-28

N ستستمع الآن إلى الحوار مع سمير عن كتابه. ستستمع إلى هذا الحوار مرتين، للإجابة عن الأسئلة من 25-28، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح A أو B أو C.

N الآن لديك بعض الوقت لقراءة الأسئلة من 25-28.

(Pause 30 seconds.)

F * يبدو أنك تقرأ كتابًا جديدًا يا سمير؟

M هذا صحيح، فأنا لا أحب قضاء وقت فراغي إلا في قراءة مجلة أو رواية. الأسبوع الماضي، انتهيت من قراءة كتاب اسمه «في القطار» للكاتب محمود تيمور، وبدأت الآن أقرأ كتابًا آخر اسمه «أنشودة المطر» للشاعر بدر شاكر السياب.

F هل استعرت الكتاب من المكتبة؟

M لا، أردت شراءه عندما زرت المكتبة المركزية قبل شهر، ولكنني نسيت محفظتي. لذلك اشتريته عبر الإنترنت قبل أسبوعين، واستلمته بفرح وسعادة.

F أعتقد أن قراءة الكتب مهمة بالنسبة إليك.

M بالتأكيد يا صديقتي، فالعديد من الناس يهتمون بالقراءة؛ لأنها تزيد ثقافتهم ومعلوماتهم، وبالتالي تقوي تفكيرهم بأنفسهم. أما بالنسبة إليّ، فالقراءة تُشعُرني بالاسترخاء، وهذا مهم جدًا.

F لا بد أن لديك مكتبة كبيرة الآن يا سمير.

M في الحقيقة، كنت أضع جميع الكتب التي أنتهي من قراءتها في مكتبة بيتنا، وكنت فخورًا بذلك. ولكن بعد تفكير طويل، قررت أن أعطي أصدقائي هذه الكتب حتى يستفيدوا منها. **

(Pause 15 seconds.)

N الآن ستستمع إلى الحوار للمرة الثانية.

(Repeat from * to ** then pause 15 seconds.)

N الأسئلة من 29-34

N ستستمع إلى حوار مع اللاعبة زينة عن مهنتها. ستستمع إلى الحوار مرتين.

N هناك وقفة خلال الحوار.

N للإجابة عن كل سؤال، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح (D-A).

N الآن لديك بعض الوقت لقراءة الأسئلة.

(Pause 1 minute.)

M * نرحب في هذه المقابلة الخاصة بلاعبة كرة القدم المبدعة زينة. في البداية، حدثينا عنك.

F في الحقيقة، أمارس هذه الرياضة منذ تسعة أعوام، وقد بدأت قصتي مع كرة القدم منذ انضمامي إلى فريق المدرسة، ومشاركتي في بطولات محلية. أصبحت بعدها مشهورة حول العالم؛ لأن أصدقائي شجعوني على تحميل مقاطع فيديو ونشرها عبر وسائل التواصل الاجتماعي. ويبقى هدفي المشاركة في بطولة كأس العالم.

M وهل عائلتك رياضية مثلك؟

F يتبع والدي نمط حياة صحياً دائماً، وهو رياضي؛ فهو يلعب كرة السلة منذ عشر سنوات. كذلك والدي بارزة في مجال الرياضة، وهي الآن مدربة سباحة، في السباقات الدولية. أما أنا، فبالرغم من أن طفولتي لم تكن مملّة، إلا أن قضائي وقتاً طويلاً أمام الكمبيوتر، أضرّ بجسمي. أنا سعيدة الآن، فقد تمكنت أخيراً من تغيير هذا الشيء.

M وهل جربت العمل في مجال آخر؟

F بالطبع، فأنا أحب أن أعتد على نفسي. فكرت في العمل بشركة تختص بتصميم الملابس الرياضية، ولكن لم تعجبني فكرة الجلوس إلى المكتب لفترات طويلة؛ فقررت العمل في زراعة الفواكه لأنني أعشق الطبيعة وأحب أن أبقى نشيطة. كنت أتوي أيضاً العمل نادلة في مطعم مشهور، ولكن المكان كان بعيداً عن بيتي، فغيرت رأبي.

(Pause 15 seconds.)

M وما رأيك في رياضة كرة القدم؟

F كرة القدم رياضة عالمية، وهي في اعتقادي أمتع أنواع الرياضات؛ فأنا خلال التدريب أزور بلداناً كثيرة، وأتعرّف إلى أناس جدد، وأستفيد من خبراتهم. في آخر رحلة لي، تعرّفت إلى لاعبة اسمها سلوى تعيش في مدينة تقع شمال مدينتي، وكان أكثر ما جذبني إليها عملها الإنساني ونجاحها، فهي مثال رائع يمكن أتباعه.

M وهل لديك هوايات أخرى؟

F بالتأكيد، فأنا أذهب إلى النادي الرياضي كل يوم، وأركض مرتين في الأسبوع؛ فالرياضة كل شيء بالنسبة إلي، فهي تساهم في الحفاظ على صحة أجسامنا، وتؤثر بشكل إيجابي في تفكيرنا. لذلك، أنصح الشباب بممارستها؛ لأن بعضهم لا يهتمون بصحتهم، وهذا قد يؤدي إلى الإصابة بالأمراض في المستقبل.

M وهل تودين توجية كلمة أخيرة؟

F بكل سرور، أنصح جميع الآباء والأمهات بتشجيع أولادهم على ممارسة أنشطة رياضية مختلفة منذ صغرهم، وكذلك قراءة كتب عن حياة شخصيات رياضية مشهورة. أنا بدوري أطمح إلى تأسيس نادٍ رياضي بعد سنواتٍ قليلة. أعتقد أنني سأنجح كما نجح والدي في مساعدة كبار السنّ العام الماضي. **

(Pause 15 seconds.)

N الآن استمع إلى الحوار للمرة الثانية.

(Repeat from * to ** then pause 15 seconds.)

N الأسئلة من 35-37

N سنتستمع إلى حوار بين عمر وداليا عن صديقة قديمة.

N سنتستمع إلى الحوار مرتين. هناك وقفتان خلال الحوار.

N للإجابة عن كل سؤال، ضع علامة (✓) على الإجابتين الصحيحتين في المربعات (E-A).

الآن لديك بعض الوقت لقراءة الأسئلة.

(Pause 45 seconds.)

M * مرحبًا يا داليا، أخبريني: كيف شعرت عند لقائك فاطمة بعد كل هذه السنين؟

F أهلاً يا عمر. كان شعورًا لا يوصف! في الحقيقة، يلتقي الإنسان بالعديد من الأشخاص في هذه الحياة، ولكن قليلون هم من يتركون انطباعًا جيدًا في الذاكرة. هناك أناس يمكن أن نرتاح معهم ونعتمد عليهم إذا مررنا بالمصاعب. وصديقتي فاطمة واحدة منهم بكل تأكيد.

M أخبريني المزيد عن علاقتك بها.

F فاطمة صديقتي منذ الصغر، ولكنها انتقلت مع عائلتها إلى البرازيل عندما كنا في المرحلة الإعدادية. أذكر أنني شعرت بالحزن والوحدة بعد مغادرتها؛ فقد كنا لا نتفصل عن بعضنا في المدرسة، وفي المساء كانت تأتي إلى منزلي، فنمضي معظم الوقت في اللعب معًا. أذكر كم بكيت عندما ذهبت لأودعها في المطار.

(Pause 20 seconds.)

M وماذا فعلت بعدما سافرت فاطمة؟

F مرَّ وقت طويل قبل أن أجد أصدقاء يمكن أن أشعر بالراحة التامة معهم، فقد كان معظم زملائي مملين ومزعجين. ورغم أنني كنت أتواصل مع فاطمة بانتظام عبر الهاتف، وكنت أرسل إليها بالهدايا في بعض الأحيان، إلا أنه كان لدي شعور دائم بالخسارة بعد أن ذهبت بعيدًا.

M هذا مؤسف! وهل حاولت زيارتها في البرازيل؟

F في الحقيقة، أردتُ رؤيتها مرةً أخرى، لذلك طلبتُ من والديّ ترتيبَ رحلةٍ لأذهبَ إلى البرازيل، ولكنّ والديّ وجدوا الفكرةَ غيرَ معقولةٍ أبداً؛ لأنّ السفرَ إلى الخارجِ مكلفٌ للغاية. أحسستُ بالتعاسةَ الشديدةَ عندما رفض والداي هذه الفكرةَ.

(Pause 20 seconds.)

M وكيف التقيتِ بها بعدَ ذلك؟

F كانت والديّ تقولُ دائماً: «مَنْ تمنى شيئاً حصلَ عليه» وأنا كنتُ متأكدةً أنه سيأتيّ يومٌ أرى فيه فاطمةَ من جديد. ذاتَ صباح، تلقيتُ مكالمَةً من فاطمةَ أخبرتني فيها أن والديها قررا زيارةَ البلدِ لمقابلةِ أقرانهم وأنها سترافقهم. كانت سعادتي كبيرةً بهذا الخبر. لقد خطتُ ليوم وصولها بفارغِ الصبر!

M وماذا حصلَ عندَ ذهابكِ لرؤيتها؟

F كانت تلكَ أسعدَ ليلةٍ في حياتي! ذهبتُ لاستقبالها في المطار، جريتُ نحوها وعانقتُها. كان لدينا الكثيرُ لنتكلمَ عنه، أمضينا الليلَ كُلَّهُ في الحديثِ عما حصلَ خلالَ تلكَ السنين. أكلنا ولعبنا وضحكنا، ثمَّ قررنا عدمَ الخروجِ من البيتِ حتى يومِ مغادرتها؛ كي نعوضَ ما فاتنا.**.

(Pause 45 seconds.)

N الآنَ سوفَ تستمعُ إلى الحوارِ للمرةَ الثانيةَ.

(Repeat from * to ** then pause 45 seconds.)

N نهايةَ الإمتحان. لديك الآن ست دقائق لنسخ إجاباتك على ورقة الإجابات. إتبع التعليمات على ورقة الإجابة.

(Pause 6 minutes.)

This is the end of the examination. **E**

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of Cambridge Assessment. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is a department of the University of Cambridge.